

Előfizetési árak:

Egész évre 12 frt.
Félévre 6
Negyedévre 3
Egy óra 1
Egyes szám 4 kr.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyom-
dája Nagybecskerek. Uri-
utca 276. sz., hová az
előfizetések és a lap szét-
küldésére vonatkozó felszo-
lamások intézendők.

TORONTÁL.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda

Nagybecskerek,
Ferencz-József-tér.
Bauer-féle ház
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény
intézendő.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogad-
tatnak el. Azonkívül az
összes hirdetési irodákban.

Megjelenik mindennap,
vasár- és ünnepnapok
kivételeivel.

A megyei bizottság.

Nagybecskerek, decz. 13.

A rendi vármegye idejében minden nemes ember, sőt még az özvegyek is, közvetlenül befolyhattak a közügyekbe és személyesen szavazhattak. A jelenlegi, képviselők alapuló, megyék, hatszáz tagból álló bizottság által gyakorolják törvényhatósági jogukat és annak fele része a legtöbb adót fizető (virilistákból) áll, a másik fele választatik a nép által.

Ily választás küszöbén állunk most, sőt vannak helyek, a hol a választás már ma eszközöltetik és a következő napokban folytatatik.

Mint minden ügyben, úgy a jelenben is, vannak polgárok, a kik nem is tudják a választás horderejét és olyanok, a kik tudják ugyan, de le-tárgiával viseltetvén a közügyek iránt, kevés vagy semmi figyelmet sem fordítanak rá és szavazni sem mennek.

Vannak ismét oly polgárok, a kik nem törődnek a közügyekkel, de megválasztatják magukat, hogy nevük ott legyen a bizottsági listában, a megye gyűlésén azonban vagy éppen nem jelennek meg, vagy csak a tisztújításnál, midőn egyik-másik rokon, barát vagy ismerős megválasztásáról van szó.

Vajmi kevés azok száma, a kik ügybuszóságából lépnek fel és megválasztatják magukat és lelkiismeretesen járnak el tisztükben; és ezek megérdemlik a kitüntetést és polgártársaik bizalmát, részt vevén a zöld asztalnál a közönség vitális kérdéseinek elintézésében.

Bajos lenne azokat kapacitálni, a kik hiúság, vagy önérdeknek hódolva választatják magukat, hogy ne lépjenek fel és hagyják helyüket azoknak, a kik arravalóbbak; nem is szándékunk a kapacitálás ezen nemét megkísérteni; — hanem fordulunk a nagyközönséghez, — a választókhoz — figyelmeztetve és óva intve őket, hogy jól megválogassák a személyeket, a kiket bizalmukkal megajándékozni és bizottsági tagokul megválasztani akarnak.

Minden embernek élete nyitott könyvként áll előttünk és nem kell irott bizonyítvány vagy oklevél felmutatása, hogy megítélhessünk, ki mennyit ér és bir? És ha látjuk, hogy valaki nem oda való, a hová küldeni akarjuk, vonjuk meg tőle szavazatunkat, és adjuk azt annak, a ki arra érdemes és bennünket képviselni képes.

Mint minden választásnál, úgy a megyebizottsági tagoknál is járja a

korteskedés, és pedig annak egy könnyebb neme, mert keveset gondolnak a választók az egész választással, a mi onnan is kitűnik, hogy oly helyen, a hol százakra megy a választók száma, alig szavaz le 40—50 polgár; és ez baj, mely csak az által orvosolható, ha a választó közönség eleve értekezik a jelöltek személyét illetőleg, és csak olyat szemel ki magának, a ki nem csak numerál, hanem arravalósága által ponderál is.

Téves az a felfogás, hogy oly emberek választandók be a bizottságba, a kik az illető választó-kerületek helyi viszonyait ismerik, miután csak az ilyenek használhatnak a választóknak.

Ez a felfogás csak egy részben helyes, és pedig akkor, ha a helyi viszonyokat ismerő egyén bir annyi szellemi erővel, hogy választói ügyét szóval és befolyásával képes előmozdítani, mert ellenkező esetben hiába ismeri ő a helyi viszonyokat, ha azokat mással megismertetni nem bírja, és az illetők ügye mellett nem lehet szószóló, mert gyenge hozzája.

Nem tételezhető fel, hogy egy ember, a kiben meg van az értelmiség, az ambíció, a helyes ítélő tehetőség és mindezek után meg van a becsületesebb szándék, hogy — mondjuk — egy olyan ember más mértékkel mérjen egyik vidéknek vagy felnek és mással a másiknak. Ez nem csak fel nem tételezhető, hanem határozottan állítható: hogy egy megyebizottsági tag, ha reá van bízva, hogy szavazatával döntsön egy község, vagy egyes személyek ügyében, a legjobb tudomása, a törvény, a méltányosság és az igazság szerint fog itélni és szavazatával a határozathozatalba befolyjni; csak hogy aztán érteni is kell a dologhoz és felvilágosítás által másokat is kapacitálni és az ügynek megnyerni.

Ez azonban egy — az önérdeket hajhászó és hiúságnak hódoló — ember nem teheti, mert nincsen hozzá való esze és tehetsége, és nem csak nem képes másokat megnyerni az igazságos ügynek, hanem maga sem tudja azt tárgyilagosan megítélni. Vigyázzunk tehát kire bizzuk ügyünket és kit választunk megyebizottsági tagnak.

r. l.

Kinevezések. A király Zichy József grófot, Pozsony szab. kir. város főispánját, Trencsénvármegyében ideiglenesen viselt főispáni állásától felmentvén, Szalavszky Gyula belügyminiszteri államtitkárt — ez állásától saját kérelmére történt felmentése mellett — Trencsén vármegye főispánjává kinevezte s egyszersmind neki a köspályán, nevesetesen pedig államtitkári minőségében tett szolgálatai elismerésül, a Szent István-rend kis keresztjét díjmentesen adományozta.

Megyebizottsági tagok.

(Távirati értesítés.)

A tegnapi és mai nap folyamán Torontálvármegye törvényhatósági bizottságába a következők választat-
tak meg.

Melencze:

Rankovits Szilárd, Predragovits Rudolf.

Aracs:

Dr. Tószögi Aladár, Rankovits Szvetozár.

Kumán:

Nedelkovits György.

Perlasz:

Ivanovits Miksa, Varsa Mihály.

Rudolfsgnád:

Kirchner Ignác.

Nagy-Jécsa:

Wagner Nándor, Frank János.

Franczfeld:

Ruppenthal Adám, Jahrausz András.

Csrepaja:

Jablonszky Miklós, Palanacszy Gyula.

Mokrin:

Dr. Kohn Bernát, Domba László.

Homolicz.

Moesz Károly, Posztics Milorad.

Lajosfalva:

Bujkovszky István, idősb Vécsey István.

Török-Becse:

Bizek Armin, Kropf Sándor.

Tomasevacz:

Illits Leontie.

Nagy-Szentmiklós:

Schwarze Eberhard, Petrovics Szvetozár (esperes).

Karlova:

Tallián Emil.

Csatád:

Gellert Antal.

Gyála:

Tallián Emil.

T.-Szt.-Miklós.

Oros Mátyás.

R. Écska:

Filkovits Boldizsár.

Bassahid:

Grób Béla.

Német-Párdány:

Gille József, Schirra Károly, Fohsz György.

Szent-Hubert:

Bielek Antal, Weiszmann István, Raszilier József.

Bárános:

Kayser Lajos.

Alibunár:

Dr. Orsó Mátyás, Berlovan Marko, Keruch Adolf.

Mai számunkhoz a hivatalos melléklet 224. száma van csatolva.

Dobricza:
Vozáry, Balázsy József.
Jarkovác:
Daniel László, Markovits Marko.
Kis-Torák:
Bartole János, Hüpf József.
Német-Szárcsa:
Meng József.

Beodra:
Raschel Antal, Firigyházy Mihály.

Gyér:
Daniel János, Szávits Gerő.

Bánlak:
Botka Béla.

Szörégh:
Katona Antal.

Csóká:
Bagáry Pál.

Magyar-Ittebe:
Arczfalvi.

Szerb-Ittebe:
Jovanovits György.

Gyűlvész:
Smettow Richard gróf.

Oppova:
Poppovics György, Lebovics Dániel.

(A délután beérkezett választási eredményt lásd távirataink között.)

HIREK.

Torontál vármegye közigazgatási bizottsága tegnap tartotta rendes havi ülését, melyen Rónay Jenő, kir. tanácsos, főispán alatt részt vettek: Dellimanich Lajos dr. h. m. főjegyző, Poroszkay Béla, m. fő ügyész, Mihalovich Odön dr., m. árvasszéki elnök, Talapkovics Vasul m. kir. pénzügyigazgató, Steinbach Antal, kir. tanfelügyelő, Hám Ignác, kir. főmérnök, Kovách Ágost, Plechl Szilárd dr., m. főorvos, Várady Mihály, Karácsonyi László, Tallian Jenő, Pinkovich János, kir. ügyész, Schwarcz Mihály, Vécsey István, biz. tagok, Rigó István és Szilágyi Albert, m. aljegyzők. Elmaradásukat igazolták: Babits József és Vinczehidly Izsó.

A „TORONTÁL” TÁRCZÁJA.

A reklámról:

Felolvasás, tartotta Klein Mór dr. a nagybecskereki „Magyar kör”-ben, 1892. december 10-ikén.

Korunk uralkodó eszméiről lendületteljes irányban és elmemozgató tárgyilagossággal sokat irtak a világirodalom kimagasló szellemei, köztük az, a ki hozzánk legközelebb áll, B. Eötvös József, a költői lelkületű államférfiú és bölcsész. Hogy mind azon közzsájon forgó írói nevek közül nem akadunk egyre sem, kiknek viselői a reklámról tették volna értékesítésük tárgyává, az talán onnan van, mert, vagy abban az időszakban, a melylyel írói virágkoruk összeesik, nem uralta még a reklám akkora a helyzetet, mint pl. jelenleg, vagy pedig, és ez inkább felel meg tekintélyes írói állásuknak és előkelő gondolkodásmódjuknak, mert egyáltalán nem voltak barátai a reklámnak. Könyvük nekik. Irodalmi működésük nem szorult a vásári verseny-szibajra, boruk elkeltek cséger nélkül, — de szolgált volna csak írói borhásuk ajtaja a Guy de Maupassant, Zola, Twain Mark, Tolstoj és Ibsenek csapászeikre, kérdés ha vajjon forrongó szellemi mustjok el keltek és nem-e eczették erjedt volna. Mert hiába! az idő szokásaival és ferdeségeivel számolni kell. Mai nap még egy igénytelen felolvasást sem lehet tartani reklám nélkül, s eme szép esélő olvasó kör is mind inkább összeszű-

Főispán ur megnyitván 10 órakor az ülést, bejelentette a bizottságnak, hogy ő Felsége Wekerle Sándor dr. t nevezte ki Magyarország miniszterelnökévé. A bizottság a kinevezés bejelentését lelkes éljén süssel és nagy örömmel fogadta s elhatározta, hogy az összkormányt feliratilag üdvözlö. Bejelentette még a főispán, hogy Gyertyánffy János bizottsági tag a múlt hóban elhalálozott. A bizottság az elhunyt özvegyéhez részvétíratot intéz.

A bejelentések után tárgyalás alá kerültek a napirendre kitűzött tárgyak.

A kir. pénzügyigazgató havi jelentéséből következőket emelhetjük ki:

Felolyt hóban a földadó nyilvántartási biztosok 53 községben vizsgálták meg a községekben a földadó kataszteri nyilvántartás vezetését és az 1892. évi földadó kivetést. Egyes esetekben tapasztalt mulasztások megszüntetés iránt a törvényes intézkedések megtételtek.

Folyó évi november havában befolyt:

a) egyenes adóban 684.548 frt 1 kr.;
b) hadmentességi díjban 23.267 frt 23 kr.

1891. év november hóban befolyt: a) egyenes adóban 640.744 frt 53 kr.; b) hadmentességi díjban 21.847 frt 55 1/2 kr.

A folyó évi november havi befizetési eredménye szerint: az egyenes adónál 43.803 frt 48 krral, a hadmentességi díjnál 1419 frt 68 krral kedvezőbb.

Mult év november végén a hátralék kitett: a) egyenes adóban 3.790.137 frt 86 krt; b) hadmentességi díjban 241.809 frt 13 kr.

Ezzel szemben a f. év november havában: a) egyenes adóban 3.484.068 frt 16 krt; b) hadmentességi díjban 209.371 frt 20 krt vagyis apadt.

Mult év november hó végeig befizette: a) egyenes adóban 4.182.088 frt 13 kr.; b) hadmentességi díjban 114.516 frt 55 kr.; mely összegeket vizonyítva a f. év november hó végeig befolyt összegekhez, a mikor van: a) egyenes adóban 4.184.204 frt 54 kr.; b) hadmentességi díjban 101.657 frt 75 kr.

Ezek szerint tehát a folyó évi befizetési eredmény egészen véve az egyenes adóban kedvezőbb, a hadmentességi díjban azonban igen kedvezőtlen, miért is a községek külön kiadott rendeletekkel a hadmentességi díj erélyes behajtására utasítottak.

A felelősség alkalmazva volt ezen évben tényleg 37 községben, felfüggesztetett 27 kö-

ségben és így még tényleg alkalmazva van 10 községben.

A kir. tanfelügyelő jelentése szerint: Nagybecskerek városához tartozó ugynevezett „Felső muszalai” állami óvodához az óvónő már ki van nevezve, úgy hogy az működését már a legközelebbi napokban megkezdendi.

Az állami és államilag segélyezett községi iskolák költségvetései nagyobb részét elintézték nyertek, a mult tanévi számadások nagyrésze pedig felülvizsgálás végett a megyei számvevőségnek kiadattak, részint pedig már felülvizsgálva elintéztettek.

A m. főorvos jelentése szerint: A mult ülésben — ázsiai kolera és difteritisz járványok miatt — kedvezőtleneknek jelzett megyei közegészségi viszonyok, a felolyt november hónapban bő teljességet nyertek. A kolerról szóló részletes kimutatás ismeretes lévén, itt csak bejelentjük, hogy ezen veszélyes járvány november hó végével megszűnt és hogy ezen fellépésében, a netán tavasszor ismétlődő előjeleit sejtítve, az előintézkedések, különösen a jó ivóvíznek előteremtésére és elegendő jégkészletnek biztosítására néve már is megtételtek. Felemlítjük továbbá, hogy a járványlepte Szerb-Aradács község Csakonics Endre gróf és Rónay Jenő ő méltósága — mint a nbecskereki vörös-kereszt egyeslet elnöke által pénzsegélyben részesített, valamint, hogy a méltósága m. kir. belügyminiszterium egy fertőtlenítő gépet bocsájtott a község rendelkezésére.

Nem kisebb aggodalmat okoztak a megyében uralgó difteritisz járványok, melyek dacára a végrehajtott óvintézkedéseknek, november hó utolsó harmadáig, ijesztő módon terjedtek és pusztítottak; az alispáni hivatal ez ellenében felterjesztést tett, hangsúlyozván az eddigi intézkedéseknek elégtelenségét és további rendkívüli intézkedéseket, nevesetesen gyermek menhelyeknek felállítását hozván javaslatba — ezeknek figyelembevételével, a törvényhatóság értesítve lett, hogy Dr. Téry egészségügyi felügyelő megyénkbe leküldetett, különben örömmel jelenti a főorvos, hogy ezen járvány is csökkent és 20 községben teljesen megszűnt.

A kir. főmérnök jelentése szerint:

Az állami közutak járpályája mult hóban teljesen jókarba helyzetetett. A törvényhatósági utak a nedves időjárás folytán a

kölne és összesugorodnék, ha az ő érdekében nem csinálnak reklámról. Evvel mi korán sem szegődünk a nemtelen reklám csinálás szolgálatába, és mi sem áll távolabb tőlünk, minthogy e szép reményű irodalmi társulat jövőjét és virágzását az eszed dobja idegrázó pörgéséről és a csordáskürt fülhasogató kürtöléséről tennők függővé, — csak arra akartunk figyelmeztetni, hogy a legsebb eszmék is kárba vessnek és legjutalmazóbb vállalatok is dugába dőnek, ha nem keltünk irántunk némi érdeklődést. Vagy ki tagadná, hogy némileg be igazult a peleskei notárius jámbor óhajta, Hugo Viktor, Göthe, Börne, bár oldaluk kitörne nekik a világ. A klasszicizmust kifigurázva napjainkban a rövid kötényt operette kupletbőse, mert a holtaknak és távollévőknek sohasincs igazuk, mellettük nem dolgozik a reklám és a Medea, Elektra és Phaedra a szó szoros értelmében monologokat, magánbeszédet tarthatna, és önönmagának tapsolhatna, ha a színház látogatók kíváncsiságát nem esiklandezná a reklám, na meg a hősnők bája gesztusa és erőmutatványai, melyekről előzetesen csodadolgokat mesél a fűrgye nyelvű és ríktó színekkel festő reklám.

A reklám t. közönség! a csukorpor, mely a működvelő nagy közönséget magához vonzza; a reklám a lépvevő, mely a magára vágyó szellemi szárnyasokat magához csalogatja, csalétek, melyet a csalódás mellett is könnyen megemésztünk, mert hát azok igaz van a röpke szóban, a világ meg akar csalatni, ergo meg is csalatik. Mert

nem esik szoken a megcsalás, ha a csalódás labdaccait a kellem és élvezet mészébe mártva nyelik, míg ongesztelhetlenül duxogunk, ha bennünket — a reklám dacára — klasszikusan unatkoztatnak. Egyéb iránt a reklám nem ujkori találmány, nem plánta, mely a burgonyával és trafikdohányval egyidejűleg tul az oceánról a vénülő világrésünkbe ültetett. De van a reklámnak története is. S ezt nagy vonásokban, a rendelkezésünkre álló idő keretén belül, tehát dióhéjba szorítva, saoretnök felolvasásunkban ismertetni.

I.

Hiába az ember nem tagadhatja meg magát semmi körülmények közt. A reklám történetjének első adata bizonyosság erre. Mert hát dobd a macskát bár mely irányba is, mégis csak a lábfejére esik. Boccsád rendelkezésére a felolvasási tanszéket — a papnak, a bibliával jön neked. S valóban a biblia az, mely a reklámcsinálás egyik érdekfeszítő példányát — mindjárt az első lapjain — szolgáltatja. Ant gondolják tisztelt hallgatók, hogy a vén kigyónak oly könnyű dolga lett volna a paradicsomi bájak mellett paradicsomi ártatlanságban ékeskedő első világhölgy elcsábítása dolgában, ha előzetesen nem csinált volna reklámról a tiltott gyümölcs mellett. Hogy tudta az élvezetének kisszenésével a külvilágban szemes nő idegeit csiklandozni, annak eredményét és hatását ellenállhatatlan csábál ecsetelni! „Igy is” — szieseg a csuszó-mászó első reklámhöz — „szemedben

közeledés igényeinek meg nem feleltek. Az előirt kavics- és homok-szállítás befejeztetett; kivéve a nagyikikinda-perjamosi ut 48-71, módos-dettai ut 49-53, tomasovács-alibunári ut 25-54 km., a nagybecskerek-pancsovai állami kösút 21.7-22.1 km. szakassain. Az első utszakaszon szükséges kavics szállításának befejezése céljából alispáni hivatal felkérte, hogy azon esetben, ha sáros határidőn belül Stanger Róbert vállalkozó kötelezettségének nem felelne meg, a szerződés értelmében a szállítást vállalkozó kárára fejeztesse be. A módos-dettai uton a szállítást Deutsch Zsigmond vállalkozó rövid idő alatt befejezendi, míg a két utolsó szakaszon a szállítást azért nem fejezte be. Grossmann Zsigmond mivel új anyag szállítása iránt adván be kérvényt — kérvénye most intéstetvén el, miért a szállítást nem kezdette meg.

A kir. ügyészség jelentése szerint a f. év október hó végével letartóztatva maradt: a) mint törvényszéki elítelt rab, 72 férfi, 3 nő, b) mint törvényszéki vizsg. és felebb. alatt 23 férfi, 1 nő, c) mint járásbíróági elítelt fogoly 1 férfi, 1 nő. F. é. november hóban letartóztatva lett: a) mint törvényszéki elítelt rab 16 férfi, b) mint vizsgálati fogoly 9 férfi, 1 nő, c) mint járásbíróági elítelt fogoly 21 férfi, 1 nő. Ezek közül f. é. november hóban elbocsáttatott: a) törvényszéki elítelt rab 14 férfi, 1 nő, b) törvényszéki vizsgálati fogoly 15 férfi, 1 nő, c) járásbíróági elítelt fogoly 16 férfi, 1 nő. Marad tehát f. é. november hó végével: a) törvényszéki elítelt rab 74 férfi, 2 nő, b) törvényszéki vizsgálati fogoly 16 férfi, 1 nő.

Az ülés fél 2 órakor ért véget. A jövő ülés 1893. évi január 16-ára tűzött ki.

— **Esküvő.** Vettük a következő jelentéseket: Szamosujvár-némethi idb. Daniel Pál orsz. gyűlési képviselő és neje bobdai Gyertyánffy Emma örömmel tudatják László fiuknak öz. rétháti Kövér Viktorné szül. koronghi Koronghy Lilli urnővel 1892. évi

tükrösödik az ég boltosata, arcod vonásai-ban látja a férfi a paradicsom viséfényét, tagjaid lejtésével elbővölöd a ki közeledbe jő, ajkaid mosolyával megigéred környesetedet, — hát még ha birtokodba ejted azt, a mire még az istenség is feltékeny — a ismeret fájának gyümölcsét, még csak akkor — fog a szemed kinyitni és loszess olyan mint az istenség, még csak akkor jöss ellenállhatatlan varáshatalmad tudatára, még csak akkor fogod megtudni, mi a jó és mi a rossz. Mert a tiltott gyümölcsnél nincs edesebb valami, élvezete felér a paradicsom valamennyi örömeivel és gyönyöreivel és legelső hatása abban fog nyilvánulni, hogy a férfit lábaidnál fogod látni, vak essköszölül fogod felhasználhatni. Igy élt már a történelmi idők előtt a bűn a reklámmal.

De még az erény sem tekintett el a reklám felhasználásától magasabb céljainak megvalósítására. A tizparancsolat a legzajosabb reklám kíséretében jutott az emberiség birtokába, menydörgés, villámlás, égi tűs és lángok elűzték meg az igazság kinyilatkoztatását, mert az örök igazságnak menydörögnie kell, a hol hallani nem akarnak róla, villámlania kell, a hol nem akarnak látni, égetnie kell, hol utjábanpolyvára akad és lángolnia kell, hol dermesztő fagyra talál. A reklám a semenszedett példányára akadunk a bírák korszakában, midőn Gideon háromszáz emberei kezébe egy-egy trombitát, egy-egy üres faszékot, Polónyi Géza orsz. képviselő oszményképét, és egy-egy égő faklyát adott s azokat úgy vezette a tulerős Midján táborra felé — a kürtök eget-réső harsogása, az üres faszékak csörömpölése és a messzire elvilágító faklyafény annyira savarba hozta a Midjanitákat, hogy vad futásnak eredve, meggyőződtek, hogy az ilyen okosan kiesselt reklámesimálás koránt sem megvetendő valami, hát még mikor Sámson háromszáz rókát farkaiknál

december hó 12-én Budapesten történt egybekelését.

Koronghi Koronghy Henrik sz. k. csász. és kir. huszárszászados és neje baraczházi Capdebó Aurora örömmel tudatják Lilli leányuknak szamosujvár-némethi Daniel László ural Torontálvármegye alispánjával 1892. évi december hó 12-én Budapesten történt egybekelését.

Nem a szokásnak hódolunk, hanem szívünk őszinte sugallatát követjük, midőn ezen örömhírehez azt a kívánságot fűzzük, hogy a Mindenható adjon tartós boldogságot a tegnapi megkötött szép frigyhez.

— **Estély.** Az arany-ifjúság néhány tánc kedvelő tagja nem akarta, hogy városunkban katona-zene lett legyen anélkül, hogy arra tánczoltak volna. S gondolván nagyot és merészet, tegnap a Korona-szálloda nagytermében egy minden tekintetben sikerült táncmulatságot rendeztek. Mintha új idő következett volna be a tánczosnőkre, oly kedvvel és oly kitartóan tánczoltak tegnap még a legmegrögzöttebb agglegenyek és nőgyűlölők is. A négyeseket, melyeket br. Feilitzsch Berthold rendezett a nála megszokott ügyességgel, 30 pár járta. A szünóra alatt Milán bandája szállt sikra a katona-zenészekkel szemben s a souper csárdás oly dimenziókat öltött, mintha már benne volnánk a farsang kelő közepében — pedig hát még advent idejében vagyunk, amikor köztudomás szerint még tánczolni sem volna szabad. De az atilalom ugylászik nem hat, vagy talán éppen azért tartott a mulatság hajnalig, mert — ha szorosan vesszük — tiltott gyümölcs volt. Az pedig mindig édes, ha nem is egyéb mint táncz. A hölgyek névsora a következő neveket mutatja: asszonyok: Rónay Jenőné, Lauka

fogva egymással összekötöttesbe hozott, és két-két róka farkhoz egy-egy faklyát kötve, egy hajtotta őket a philisteusoknak aratására erett kalásztáblái közé. Az ilyen róka fogás volt ám a leghatásosabb reklám a maga céljai és vállalata mellett.

II.

A történelmi időkben, nevesetesen az ókorban a szenvedély és hiúság, az öndicsőtés és önmagasztalás mellett, a tudományok és művészetek glorifikálása szolgáltattak a reklámnak olykor lehangoló, olykor megfelemelő anyagát. Az egész görög és római mythológia tulajdonképen nem egyéb, mint egy nagy reklám az istenek, félistenek és csillagok közé helyezett hősök mellett. Az olympus lakói versenyre kelnek egymással hatalmuk, szépségük, kegyetlenségük és kalandjaik fitogtatásával, tullicsítájják egymást ocel és fufang dolgában és a Páris és Hesperidák almái nem egyéb egy nagy reklám, melyet egy költői gyümölcsárús világga bocsáthatott. Dionysius az önkény mellett, Xantippe a női szeszély mellett, Domitján a legyek fogdosásával és öldösésével az unalom ellen, Neró Róma felgyújtásával a feltűnési vágy mellett, Heródes a gyermekek legyilkoltatásával az önzés mellett, Madrián az Aelia kapitolinával az őaitenítés mellett ép úgy csinál reklámot, mint Herostrates az ephesusi templom elhamvasztásával, és az az élelmes képárus, ki Apelles szőlőfűrtjeiről azt reklámolja, hogy a verebek a festett szőlőszemeket csőreikkel csipdesik, vagy Ptolemaus Philadelphus, kinek 70 bölce a szentírást — mindegyik külön csellába — ugyanazon szavakkal, sőt betűről betűre görögge fordítják. Irigylésre méltó nemset, mely kulturája érdekében nagyhangsú reklámokkal él, de annál sajnálatraméltóbb, ha Nero és Domitján-féle reklámokban látja

(Folytatása következik.)

Gusztávné, dr. Dellimaichné, dr. Mihálvich Ödönné, Bobor Gyuláné, Scossa Dezsőné, Szathmáry Kálmáné, Daun Gyuláné, Szmazsenka Ernőné, özv. Halminé, Bene Dessőné, Partilla Károlyné, Szabó Lajosné, Liptayné, Ormayné, Novákné, Rosenfeldné. Lányok: Bobor Sári, Szathmáry Sárka, Törzay Janka, Daun Nelli, Pfneissl Klára, Liptay Hilda, Herczeg Terike, Novák Ilona, Rosenfeld Szidi, Kellner Anna.

— **A milleniumi kiállítás országos bizottság tagjait ülésre hívta meg Lukács Béla kereskedelmi miniszter, hogy a kiállítás programjára nézve nyilatkozzanak.** A programot a miniszter kinyomatva, minden egyes meghívottnak megküldötte és mellékletében egy jegyzéket a kiállítás épületeiről, melyek közül a már fennálló és 25 új épület foglaltatik. Az ülésnek érdekes pontja volt a miniszter megnyitó beszéde, mely világosan jellemezte a kiállítás célját s feladatát.

— **Pipiske bál lesz!** Édes Miczim! Pipiske bál lesz és Ő, a főrendező! „Ez a helyzet signaturája”, mint Jancsi bácsi mondani szokta. Hitted volna, sejtetted volna, hiszed-e most, mert én most sem hiszem, talán csak álom az egész! Pedig valóság, kész, elhatározott, megmásíthatlan dolog, hogy január 21-ikén ott, a hol az igazi bálakat tartani szokták, igazi fiatal emberekkel fogunk keringőzni, lejteni, égberepülni — ah! Blanka azt mondja, hogy Ő maga fog az ismerős bázakba járni meghívni. Zeiga utján ki fogom tudni, hogy mely napon, órában, perczben jön és olyan szituációt fogok teremteni. Olyan szituációt! Te — ki fogom intrigrálni, hogy Anyus házi körben el legyen foglalva és én fogom fogadni egyedül. És ha sor kerül a meghívásra, azt fogom Neki mondani roppant nyomatékosan, hogy — beszéljen a mamával... Jézus Mária, jön az apa, hallom a hangját, jövőre többet ir tulboldog

Confiance-od.

— **Délvidéki orsz. képviselőink közül** Nikolics Feodor, a képviselőház közlekedési bizottságának elnöke, Pálffy Elemér, a szárszámadási bizottság jegyzője, Belicska Béni, a közigazgatási bizottság jegyzője, Tissa László, a véderő bizottság elnöke, Ürményi Bernát a könyvtári bizottság jegyzője lett.

— **Eljegyzés.** Lafleur Mihály nagykömlői köztisztviselőben álló kereskedő eljegyzte Schlemmer özvegy szeretetreméltó művelt leányát Ernesztint Verseczen.

— **Deréki Antal szintársulata,** a mint az „Orseva” czimű lap írja, Orsovára érkezett társulatával s előadásait ma kezdi meg a „Madarász” operettet. A sajtó ott is a rokonszenvet előlegez a magyar szintársulatnak.

— **Tífuszjárvány Franczföldön.** Franczföldről írják lapunknak, hogy ott a legutóbbi időben a tífusz járványszerűleg lépett fel. Különös, hogy csakis egy utcában lettek 30-40 éves egyének betegek és csak is ez utcában s csak ott, a hol a szobák padolva nincsenek, történt halálos. E betegségnek okát a rossz víznek tulajdonítják.

— **A módosi megyebizottsági választáshoz.** Egyik munkatársunk félreértésből tegnapi táviratunkba igen kellemetlen tévedés csuszott be. Fendler ugyanis nem Arnolyevics ellenében lett megválasztva, hanem Fendler és Arnolyevits (kik mindketten kormánypártiak) 180 szavazatot kaptak, míg a két ellenzékre: Vadász Zsigmond és Adamovits Endrere 50-50 választó adta szavazatát. Sietünk ezen tévedést, melyben levelezőnknek semmi része, helyreigazítani.

Megyebizottsági tagok választása Nagybecskerekén.

Nagybecskerek városának polgárai a mai nap folyamán választották meg a törvényhatósági bizottságba az őket megillető hat képviselőt. A választás két helyen folyt le. Az I. kerület az Ellmer-féle vendéglőben szavazott, hol főleg Steinitzer Géza és Reitter Oszkár küzdöttek egymással. A II-ik kerület választói a városháza nagytermébe mentek szavazni, hol a kép az által, hogy a muzslyai polgártársak tömegesen eljöttek alkotmányos joguk gyakorlására, főleg dél táján igen élénk lett. Itt ismét két jelölt állott egymással szemben, a többi kettőnek biztos volt a választása. Hanem Rósa Ignác és Perisics főjegyző elkeseredett harcot vívtak egymással.

Mindkét helyen délután 4 órakor zárták be a szavazást, melynek eredménye a következő:

Az I-ső kerületben beadott összesen 227 szavazat. Megválasztottak: Reitter Oszkár 201, Grandjean dr. 187 és Baaden Károly 171 szavazattal. Szavazatok kaptak még: dr. Gyorgyevits Milos (48), Stakics Zsárko (40), Steinitzer Géza (24) és Gligorovits (9).

A belvárosban megválasztottak: Kovách Ágoston 511, Klein Mór 498 és Perisics Zoltán dr. 433 szavazattal. Szavazatok kaptak még: Rósa Ignác (100), Pánics Dániel (23), Pejics György dr. (21), Radics Paja (17), Kovách Péter (1), Lucsics Miklós (1). Beadott összesen 535 szavazat.

Törvényszéki csarnok.

Színészek baja. Kövessy Albert, ki Dereki Antal igazgatósága alatt volt szintársulat vezetését elvállalta, ma Orsováról, hol a szintársulat jelenleg működik, Nagybecskerekre érkezett és Darvas Marcell helybeli szállító ellen a kir. törvényszéknél, mint büntető bíróságnál, a BTK. 350. § a alapján szarolás miatt bünvádi feljelentést tett. Mint bennünket értesítettek, a kir. ügyész az okból, hogy Darvas szintársulat tagjainak podgyászát rosszhiszeműleg addig kiadni vonakodik, míg azok Dereki volt igazgató 210 futas tartozását meg nem fizetik. Szarolás vétsége miatt a vádirítványt már megtette. A vizsgálat vezetésével Ivkóvits Péter központi vizsgáló biztos van megbízva. A végrehajtás iránt a közönség nagy érdeklődést tanusít.

Táviratok.

A képviselőház ülése.

Budapest, december 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén Apponyi Albert gróf nagy beszédet tartott, a melyben megtagadta a budget megszavazását. Beszédében visszapillantást vetett a kabinet élettörténetére, a különböző aerák alatt. Kijelenti, hogy az új kabinet palotaforradalom eredménye, melyet senkise biztosíthat új palotaforradalom kiütésétől. Ily kormány nem vállalhat garanciát az ígért reformok végrehajtására nézve. Szerinte mindenfelől bomlás, symptomái mutatkoznak. A nemzetiségi

kérdések felszínre kerültek, a vallás béke meg van szarva, a korona s a nemzet közti viszony meghidegült, a pénzügyi helyzet egyensulya — a mint előtte már többen kifejtették — erőszakos adóemeléssel mive. Apponyi végre valahára erélyes politikát követel s ellenindítványt ad be, melyben a kormánynak a budgetet meg nem szavazza. Ezután szól Wekerle Sándor miniszterelnök. Méltóság-teljesen tiltakozik azon vád ellen, mintha az államháztartás egyensulya az adók forcizozása által állított volna helyre s általában az elv, hogy az adók erőszakosan emeltetnének. Az ő elve volt az igazságos alkotmányos pénzügyi adminisztráció elve, a melytől nem álltak el. Allamháztartásunk ritka eredményt mutat fel az utolsó öt évben. Tagadja, hogy a kabinetet palotaforradalom csinálta volna; elvi differenciák következménye a változás. Ama vád ellen, hogy a kormány a nemzeti aspirációkra nem fektet súlyt, erélyesen kikel. Kijelenti, hogy nem ismer józan magyar politikust, a ki azt mellőzné; nekik is a nemzeti elv szolgál alapul politikájukban. A miniszterelnök fél kettőkor végzé beszédét.

Gróf Apponyi Albert beszéde alatt a teremben nagy izgatottság uralkodott. A rendőrségnek kellett közbelépni.

Püspökök konferenciája.

Budapest, decz. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Levelezőnk jelenti a következőket: Megbízható forrából jelenthetem, hogy a holnapután a hercegprímás elnöklete alatt tartandó püspöki konferencia a legmerekvebb álláspontot fogja elfoglalni a kormány ellen. A főpapi testület állást foglal a zsidók recepcziója az általános vallásszabadság és a matrikulák ellen. A kötelező polgári házasság kérdésében nem fog nyilatkozni, minthogy az egyelőre nem aktuális.

Atzél Béla báró mandátuma.

Budapest, december 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az Atzél Béla báró mandátumát megtámadó 12 kérvényező közül a tegnapi nap folyamán három visszavonta az aláírást. Miután a törvény a petíció érvényességéhez legalább 10 aláírást kíván, az Atzél Béla báró mandátuma ellen beadott petíció nem szabályszerű, nem vétetik figyelembe.

Választás Bega-Szt.-Györgyön.

Bega-Szt.-György, decz. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) A mai választás alkalmából Grósz György helybeli plébános egyhangulag megválasztott begaszentgyörgyi képviselőnek a törvényhatósági bizottságba.

Új miniszteri osztálytanácsos.

Budapest, decz. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ő Felsőge ugyanis Iván

Kovics János szegedi esperes-plébánost és csimzetes apátot, miniszteri osztálytanácsossá kineveste.

Halálozás.

Módos, decz. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Persich Ferencz, itt husz éven át működött bírósági végrehajtó ma reggel meghalt Neuzinán, hosszú szenvedés után.

Az osztrák-magyar bank új alkormányozója.

Budapest, december 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az osztrák-magyar bank alkormányosjává és bécsi igazgatójának elnökévé Ő Felsőge aishholai lovag Miller Viucst, a bank eddigi főtanácsosát neveste ki.

Az esztergomi főispáni szék.

Budapest, decsemb. 12. (A „Torontál” eredeti táv.) Az esztergomi főispáni teendőik ideiglenes vezetésével a belügyminiszter Rudnay Béla komáromi főispánt bista meg.

A Panama-botrány.

Budapest, december 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az orvosok már megállapították Reinach báró halálának okát. Reinach a komitinnel mérgezte meg magát. A „Figaro” megezőfolja azt a híresztelet, mintha az orleanisták a Panama ügy alkalmából valószínűsítették a Panama ügy forralnának. A nevenett lap azt véli, hogy a párisi gróf nagyon el van kedvetlenkedve és egyáltalában nem gondol arra, hogy konspiráljon. A „Figaro” állítja továbbá, hogy a Panama-botrány leginkább kompromittált alakja Hers Kornél, ki Reinach báróval akkor is együtt volt, mikor mikor az utolsó óráit élte. (M. É.)

Az új spanyol kabinet.

Budapest, december 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az új spanyol kabinet a következőképp alakult meg. Tagjai a következők: Miniszterelnök Sagasta, külügyminiszter Armijo, igazságügyminiszter Montero, hadügyminiszter Lopez Dominguez, pénzügyminiszter Gamacho, belügyminiszter Venancio Gonzalez, közmunkaügyi miniszter Moret, gyarmatügyi miniszter Maura. A tengerészeti tárcsa betöltése fölött még nem határoztak. Az új miniszterek ma teszik le az esküt és holnap mutatják be magukat a kamarákban. Ugyanakkor fogják felolvasni a kormány nyilatkozatát. Az összes prefektusok és a diplomáciai kar több tagja beadta lemondását.

Képviselőválasztás Szegeden.

Budapest, december 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Tisza Lajos gróf lemondása következtében tegnap végbement képviselőválasztás alkalmával, a város I. kerületében nagy eső többeséggel gróf Tisza Lajos választott meg. 599-en szavaztak rá, a függetlenségi Úray Miklósa 139-en.

Andrássy Gyula gróf beköszöntője.

Budapest, december 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) A belügyminiszterium hivatalnoki karától Sza-

lavszky államtitkár tegnap vet-bucst s ugyancsak tegnap foglalta el hivatalát Andrásy Gyula gróf az új belügyi államtitkár. Beszédében, melyet Krausz miniszteri tanácsos üdvözlő szavaira mondott, első sorban megköszönte Krausznak atyjáról tett meleg megemlékezését. Majd hangsúlyozta, hogy a miniszterium tisztviselői nehéz és nagy munka előtt állanak, melynek párja az 1867-iki kiegyezés óta nem volt. Kijelentette, hogy kötelességét a legszigorúbban fogja teljesíteni s feltétlen bizalmat kért még akkor is, ha a legnyitabb ellentmondásról van szó. Minden tanácsot szívesen vesz, csak egynek ellensége: a gépies, meggyőződés nélküli munkának. A belügyminiszterium tisztviselői lelkesedéssel fogadták az új államtitkárt.

A nagytapolcsányi mandátum.

Budapest, december 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) A nagytapolcsányi kerületben az ellenzék Rudnyánszky Béla fővárosi ügyvédet, a kerület szülöttjét léptette fel nemzeti programmal.

Szerencsétlenség egy vadászaton.

Budapest, december 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőházban ma szájról-szájra járt a hír, hogy a múlt szombaton vadászaton Ungmegye főispánja Török József gr. szerencsétlen véletlen folytán két hajtót meglőtt és hogy egyik már meghalt. Ungvárra intézett távirati tudakozásra ez ideig válasz nem érkezett.

A főváros küldöttsége Kossuthnál.

Budapest, december 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Turinból sürgönyzik, hogy Budapest főváros küldöttsége, mely Kossuthnak a diszpolgári oklevelét vitte, tegnap délelőtt 11 órakor tisztelgett nála. Kun tanácsnok üdvözlő beszédjére Kossuth megköszönte a kitüntetést, kívánva, hogy Budapest az ország szíve, a nemzeti törekvések központja maradjon, mely életet önt az ország többi részeibe. A küldöttség lelkesen megéljenzte Kossuthot, azután dejeuner következett Kossuthnál. Az első felköszöntőt Helfy Ignác mondta Kossuthra, ki a legnagyobb áldozatot hozta a hazának. Márkus József tanácsnok szintén Kossuthra emelte poharát, ki a nemzetet megtanította az eszméért, elvéért való igaz lelkesedésre és küzdésre. Preyer Hugó városi képviselő szintén Kossuthot éltette, ki mindenkinek válaszolt, éltetve a fővárost, amely legyen szabad hazában szabad polgárok központja. Este Kossuthnál tea-estély volt.

Oroszország Bulgária ellen.

Budapest, decz. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonban a Standard jelenti, hogy a császár meg-

hagyta a konstantinápolyi nagykövetnek, hogy a bolgár alkotmányváltozás ellen, különösen a mi a fejedelem vallását illeti, még fenyegetéssel is, küzdjön.

Egy bank bajai.

Budapest, december 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Majnai-Frankfurtból jelentik, hogy az ottani Volksbank igazgatóinak egyike szívvelhűdés következtében hirtelen meghalt, mire a másik igazgató agyonlőtte magát. Valószínűleg nagy pénzzavarok fognak nyilvánosságra kerülni.

A harcziás máhdi.

Budapest, decz. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Standard jelenti, hogy a máhdi negyvenezer emberrel azonnal meg akarja indítani a háborút Egyiptom ellen.

REGÉNY-CSARNOK.

Az emberi fenevad.

(La bête humaine.)

Regény.

— Irta: Zola Emil. —

HATODIK FEJEZET.

(58-ik folytatás.)

Egészen megifjodottnak kezdte magát éretni. Azt hitte, ki van gyógyulva, mert az öldöklés vágya már hónapok óta elhalt benne, a mióta ezt a nőt bírta, ismert, e gyilkosság behatása alatt, mialatt a szép természet és izzó tagok az övével vegyültek el, kétszeresen éretni kezdte. Még tovább húzódtott tőle, került minden érintést s a legkisebb közeledésre is borsózdott a háta. Elviselhetlen forróság férkösött a hátgerincébe, mintha az alatta levő derékalj izzó rostélylyá vált volna. Sajgás, tüzes szögek látszottak a testét átszurni. Elő akarta húzni kezét a takaró alól, azonban fázni kezdett és borsongást keltettek benne. Felt saját kezétől s gyorsan visszarántotta. Azután összekulcsolta a hátán, majd a háta alá szorította s ott erősen egymásba fogta, mintha valami alaválóságot sejtett volna részükről, egy tettet, a mely től idegenkedett s mégis felt, hogy akarata ellenére elköveti.

Valahányszor a kakuk-óra megszólalt Jacques számlálni kezdett. Négy óra, öt óra, hat óra. Epedett a világosság után s bisott benne, hogy a kelő nap megszűnteti a lidércsnyomást. Mindamellét a hajnalnak még mindig csak a visszfénye látszott. Egy negyeddél öt előtt, 40 percnyi késedelemmel halotta a havrei vonat berobogását bizonyossággal annak, hogy a sínek újra járhatókká lettek. Csak 7 óra után látott az ablaküvegeken keresztül csillámlani valamely halvány, tejszerű sávot. Ebben a kétes fényben, a melyben a szoba butorai uszni látszottak, lassan-lassan világosodni kezdett, a szoba is. Egymásután tűnedezek elő a kályha, a fali szekrény és a buffet, még mindig nem sárhatta be a szempilláit, tekintete e helyett bizonytalanul révedezett a szobában, mintha valamit keresett volna. Daczára annak, hogy még nem volt egészen világos, ha nem is látta, de sejtette, hogy a tegnapi kalács fölszerelésére használt kás ott hever az asztalon. Még csupán ez éles kis kás iránt volt érseke. A nap folyton világosodott, az egész, a fehér ablakokon át beösznő fény mintha az éles pengén összpontosult volna. Mind jobban felt most a saját kezeitől s még jobban érekte, mily isgatottan s az akaratánál is erősebben rángatództak. Nem képezték többé saját énjének kiegészítő részét?

Ezek a kezek többé nem voltak a sajátjai, másoktól, valamely őstől örökölte, oly időkből, mikor az ember az erdők mélyén saját kezével öldökölte le a fenevadakat.

Hogy a kést többé ne lássa, Jacques Severinehez fordult. Nagy kimerültsége daczára igen nyugodtan aludt, lélegzete egy gyermeké volt. Felbomlott, nehéz fekete hajfonatai egész a válláig sötét párnát képeztek; az áll alól látszott ki a hajfürtök közül rózsaszínnel gyöngéden belehalt, hófehér karok. Ugy nézte Jacques, mintha valami teljesen idegen látvány lenne. — Imádtá, képe még akkor is követte, amikor a mozdonyát vezette; úgy eltelt vágygál, hogy szinte aggasztotta. Ezért történt, hogy egy izben — a jelzés daczára — elhaladt egy állomás mellett. Ez a fehér karok hirtelen egy elűshetlen látományt ébresztett benne. — Növekvő rémülettel érekte, hogy a kést meg kell ragadnia s markolatig szurni a szeretett nő torkába. — Már hallotta a behatólós kés tompa lecsapását, látta, hogy szökken föl a test három izben is, aztán a halált s maga magát, a miat ellepi a pirosuló vérsugár. Küzdött ez örültség ellen, akarata azonban minden percében többet veszített hatalmából, mintha elmerült volna ebben a rögeszmében, mintha elért volna a végletig, a hol teljesen legyőzve, engedni kell az ösztön parancsának. Minden felháborodott benne, a lázadó kezek nem engedelmeskedtek tovább a rejtegető akaratnak s kiszabadultak börtönükből. Belátta, hogy most már nem urok többé s érekte, hogy kielégítik brutális vágyukat, ha tovább is nézi Severinet. Össze szedte tehát végső erejét, kiszállt ágyából és mint valami örült, vagy ittas, vergődött a padlaton föl és alá.

(Folytatása következik.)

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Főmunkatárs: Jurkovic Aladár.

Hirdetések.

2888—92. tkvi sz.

Árverési hirdetmény.

A perlassi kir. jbiróság mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Grban Nikola t.-szigeti lakos végrehajtónak Szekezer István idvori lakos végrehajtást szenvedett elleni 307 frt 69 kr hátralékos követelés, ennek 1892. évi július hó 17. napjától járó 6% kamatai 6 frt 90 kr megállapított jelenlegi és még felmerülő költségek kielegítése végett 1892. évi december hó 28. napjának d. e. 9 órakor Idvor község házában az ezen kir. jbiróság területén fekvő Idvor községe 473. számú tkvben foglalt következő ingatlanok ugymint:

1. 244. számú ház és 800 □öl lakhely egészen 280 frt.
2. 92. hrsz. a. 2 dülő és 2 hold szántó Szekerov Istvánt megillető fele része 155 frt.
3. 92. hrsz. a. 3 dülő 800 □öl szántó Szekerov Istvánt megillető része 38 frt.
4. 92. hrsz. a. 4 dülő 2 hold szántó Szekerov Istvánt megillető fele része 154 frt.
5. 26. hrsz. a. 5 dülő 2.800 hold kassáló Szekerov Istvánt megillető fele része 139 forint.
6. Hrsz. nélküli 800 □öl kert Szekerov Istvánt megillető fele része 86 frt.
7. 153. hrsz. a. 300 □öl szülő Szekerov Istvánt megillető fele része 112 frtben ezenél megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön el fog árvereztetni, ekkorán magasabb ígért hiányában a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10 százalékát készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpa-pirokban bánatpénzül letenni. Kelt Perlasson, a kir. jbiróság tkvi oszt. 1892. évi november hó 11 én.

Pleitz Fer. Pál

könyv- és könyomdája

Nagy-Becskereken

Uri-utca 276-4. szám alatt

ajánlkozik mindennemű

nyomtatványok

gyors és ízletes elkészítésére.

Nagy raktár

mindennemű

nyomtatványokból.